

Zeitschrift: Schweizer Film = Film Suisse : officielles Organ des Schweiz.
Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

Herausgeber: Schweizer Film

Band: 4 (1938)

Heft: 59

Artikel: Union

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-732527>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

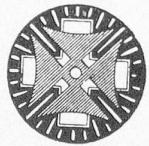
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer film

Fachorgan für die
schweiz.Kinematographie

Revue de la
Cinématographie suisse

Suisse



IV. Jahrgang 1938
No. 59, 1. Januar

Offizielles Organ des Schweizerischen Lichtspieltheater-Verbandes, Zürich
Organe officiel de l'Association Cinématographique Suisse à Zurich

Druck und Verlag E. Löpfe-Benz, Rorschach Erscheint monatlich Abonnement: Jährlich Fr. 8.—, halbjährlich Fr. 4.—

UNION

Le «Schweizer Film Suisse» commence la nouvelle année sous une bonne étoile, ragaillardie par un heureux événement: il devient le *seul organe officiel* de toute la branche cinématographique en Suisse.

Les efforts déployés par l'Association cinématographique depuis de longues années, sont enfin couronnés de succès. Quelle chimère, en effet, que d'avoir deux organes professionnels pour un petit pays comme le nôtre, au lieu de centraliser dans un seul journal toutes les questions concernant la cinématographie dans son ensemble!

L'histoire du «Schweizer Film Suisse» est courte. Il eut comme prédécesseur «L'Effort cinégraphique suisse» auquel l'Association cinématographique donna le nom qu'il porte aujourd'hui, en s'imposant comme tâche d'édifier un organe du haut duquel l'exploitation pourrait faire entendre sa voix, c'est-à-dire un organe poursuivant un but constructif, à l'abri de toute polémique oiseuse. Cela ne fut possible que lorsque l'«Association cinématographique suisse allemande et italienne», à Zurich, prit la décision d'administrer elle-même le nouveau journal, administration qui entraîna de gros sacrifices financiers. Ceux-ci ne furent pas vains, l'exploitation suisse ayant de plus en plus besoin d'un organe objectif, exempt de toute influence personnelle.

Mais l'Association de la Suisse allemande fut seule à supporter les charges de ce nouvel organe, l'«Association cinématographique Suisse romande» et l'«Association des Loueurs de films en Suisse» ayant décidé de conserver comme organe officiel le «Cinéma Suisse», paraissant à Genève. L'administration de cette revue était en mains privées et subissait un peu l'in-

fluence des distributeurs de films. Fondé en 1918, par Monsieur Georges Hipleh fils, le «Cinéma suisse» est depuis quelques années la propriété de Monsieur Ch. Emile Sauty. Il n'a pas toujours rendu les services qu'on en attendait.

L'Association cinématographique de la Suisse allemande s'est inlassablement employée à l'unification des organes officiels et, finalement, l'Association des Loueurs de films en Suisse, l'Association cinématographique suisse romande et l'Association cinématographique suisse-allemande et italienne décidèrent, dans la réunion commune de leurs représentants, le 15 octobre dernier, à Berne, de vouer tous leurs efforts à l'édition d'un organe unique, dont la responsabilité de la partie française incomberait à l'Association cinématographique de la Suisse romande et celle de la partie allemande à l'Association cinématographique de Zurich.

Nous sommes particulièrement heureux de constater que ce vœu s'est rapidement réalisé, grâce au nouvel effort financier que l'Association cinématographique de la Suisse allemande vient de fournir en reprenant à sa charge et à son nom l'administration du «Cinéma suisse» qui, dès lors, ne fera plus qu'un avec le «Schweizer Film Suisse». L'exploitation cinématographique, voire même toute l'industrie suisse du film, ne pouvaient souhaiter plus beau cadeau de Nouvel-an!

L'ère de gaspiller nos efforts est définitivement révolue. C'est dans un sentiment d'union que nous allons pouvoir travailler pour le plus grand bien de la cinématographie suisse. Les pages de notre organe seront ouvertes à tous ceux qui voudront bien collaborer à notre tâche, que ce soit en français ou en allemand, qu'il

s'agisse de directeurs de salles, de distributeurs de films ou de tous autres intéressés à notre branche.

Nous voulons que nos légitimes revendications soient présentées sous une forme objective et englobent tout le domaine du cinéma en Suisse, de façon à faire de notre organe un journal sérieux et jouissant d'une réelle confiance dans notre pays et à l'étranger.

Faire entendre publiquement notre voix dans l'intérêt de la collectivité cinématographique, tel est notre but. Grâce au «Schweizer Film Suisse», la presse, les Autorités, chacun pourra mieux suivre nos efforts, mieux comprendre nos difficultés et souscrire plus facilement à nos succès.

Nous saluons avec d'autant plus de joie l'unité qui vient de se réaliser que la concentration de nos efforts répond à un réel et urgent besoin, au moment où la cause cinématographique occupe à un si haut degré l'opinion publique, les Autorités, les Chambres fédérales et la presse, qui doivent être tenues au courant de la situation exacte de notre industrie. Partout on se rend compte que le film suisse devient un facteur important de la vie publique; c'est aussi pourquoi l'Exposition nationale suisse de 1939, à Zurich, s'apprête à en user largement pour sa propagande.

C'est donc un précieux instrument de collaboration commune que vous offre le «Schweizer Film Suisse», qui sera désormais l'unique et puissant porte-parole par le truchement duquel la collectivité cinématographique pourra intervenir clairement, constructivement et d'une façon concrète dans les discussions en cours pour coordonner et encourager le cinéma en Suisse.